

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome o marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / Supplier's name or trade mark / Leverandørens navn eller varemærke / Όνομα/εμπορική/επιχειρηματική ονομασία / Název nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на доставчика / Tavaranoimitajan nimi tai tavaramerkki / Eilátó neve vagy márkánév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekļo pavadināms arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem il-fornitur jew il-marca kummerċjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantørens navn eller varemærke / Název alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja</p> <p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / Identifikáční značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modelio identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz il bih jingharaf il-mudelli / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikáčný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>	<p>Airforce S.p.A.</p> <p>F74T 90 IX RLN TAVENNA 90 ED CCF749508</p>
<p>Annual Energy Consumption – AEC/hood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / Ετήσιο/Ενεργειακή/Κατανάλωση / Roční spotřeba energie / Годичная консуμαция на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC liestuluetin / Eves energiefogyasztás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba</p>	<p>103,0 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Категория Энергической Απόδοσης / Τřída energetické účinnosti / Κлас на Енергийна Ефективност / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkuusluokka / Energiehätteffektivitetsklasse / II-Klassi tal-Efficienza Energetica / Klasa wydajności energetycznej / Classa de Eficiență Energetică / Energieeffektivitetsklass / Třída energetické účinnosti</p>	<p>D</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDE/hood / Efficienza Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiência de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Πρωτοδυναμική Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtuaaldynaaminen hyötysuhte / Foleydekk-dinamiskii hatékonyság / Árátömbéthusus / Účinnost fluide dynamike / Strauto dinaminis efektyvumas / Šķidruma dinamiskā efektivitāte / Efficienza Fluido dinamica / Wydajność dynamiczna płynów / Eficiența Fluidului / Vatskedyntamisk effektivitet / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p>13,1 %</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Eficiência Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / Hydraulisk effektivitetsklasse / Категория Протоδυναμικής Απόδοσης / Τřída účinnosti proudění tekutin / Κлас на Динаμична Ефективност на Флуиди / Virtuaaldynaamisen hyötysuhte luokka / Foleydekk-dinamiskii hatékonyság osztály / Árátömbéthusus osztály / Účinnost fluide dynamike / Strauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskā efektivitātes klase / II-Klassi tal-Efficienza Fluido dinamica / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Classa de Eficiență a Fluidului / Vatskedyntamisk effektivitetsklass / Třída dynamické účinnosti prúdenia / I učinkovitost zrakna zraka</p>	<p>D</p>
<p>Light Efficiency - L/hood / Efficienza Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiência luminica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлинна Ефективност / Valotehokkuus / Vilgigtides hatékonyság / Valgusthusus / Svyetlona učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektiivitate / Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficiența Luminosă / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Razred učinkovitosti pretoka zraka</p>	<p>12,1 [lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe de Eficiência Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Категория Απόδοσης Φωτισμού / Τřída účinnosti osvětlení / Κлас на Светлинна Ефективност / Valotehokkuusluokka / Vilgigtides hatékonyság osztály / Valgusthusus osztály / Účinnost osvětlení / Apšvietimo našumo klasė / Apgaismojuma efektiivitātes klase / II-Klassi tal-Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Classa de Eficiență Luminosă / Belysningseffektivitetsklass / Třída sveteľnej účinnosti / Učinkovitost osvetljevanja</p>	<p>D</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFE/hood / Efficienza di Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettsabscheidegrad / Eficiência de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Velfilter Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση Κατακράτησης Αλάτων / Účinnost tukového filtru / Фильтрация Эффективность на грес / Rasvasuodatuksen erotusaste / Zsírzsűrés hatékonyság / Ravaa filtreerimisthusus / Učinkovitost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smėvieliu filtrėšanas efektiivitate / L-Efficienza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficiența de Filtrare a Grăsimii / Fetttfilteringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuku / Razred učinkovitosti osvetljevanja</p>	<p>75,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe de Eficiência Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettsabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Velfilter Efficiëntie klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Категория Απόδοσης Κατακράτησης Αλάτων / Τřída efektivity tukového filtru / Κлас на Фильтрация Эффективност на грес / Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka / Zsírzsűrés hatékonyság osztály / Ravaa filtreerimisthusus klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimali gaisa pūmsma normalos litošanas apstākļos / II-Klassi tal-Efficienza tal-Filtrazjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Classa de Eficiență de Filtrare a Grăsimii / Fetttfilteringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuku / Učinkovitost filtriranja maščob</p>	<p>C</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm / normal brug / Ελάχιστη Ροπή Αερίου/Απορροφητικού συστήματος λειτουργίας / Minimalni průtok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimalis légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnem/poročanem poročevanju / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimali gaisa pūmsma normalos litošanas apstākļos / Fluss Minimu tal-Arja waqt užu normali / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in condiții normale / Minimalt luftflöde vid normal användning / Maximální / Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air minimal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm / normal brug / Μέγιστη Ροπή Αερίου/Απορροφητικού συστήματος λειτουργίας / Maximumni průtok vzduchu při intenzivní / zesíleném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön enimmäismäärä / Maksimális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa pūmsma pie intensīva/paauģstināta iestāţtjuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt užu normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplicat / Maximalt luftflöde vid normal användning / Maximální</p>	<p>200,0 [m³/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnelllaufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrøm ved intensiv hastighed/boostindstilling / Πορθητικώς εντατική ή "boost" λειτουργία / Minimalni průtok vzduchu při běžném použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-arvo suurettohiminnolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállítáiban / Õhuvool intensiivseluurendatud režiimil / Maksimální protok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas intensyviai / forsutajta veikšana /Flusstal-Arja meta I-apparat ikon isestjat biex jahdem b mod intensive jew b qawwa addizzjonali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosilnom nastavení / Maksimální protok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>500,0 [m³/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed / Ακουστικές/Εκπομπές/Ηχητική/συοσύστημα "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéná hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertine garso galia mažiausiu greičiu / A novértétá skapas Ilmená jauda emisijas ar minimálo átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dźwięku A przy prędkości w minimalnej rychlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti</p>	<p>47,0 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed / Ακουστικές/Εκπομπές/Ηχητική/συοσύστημα "A" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázéná hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertine garso galia didžiausiu greičiu / A novértétá skapas Ilmená jauda emisijas ar maximálo átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dźwięku A przy prędkości w maksymalnej rychlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti</p>	<p>62,0 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnelllaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed eller boostindstilling / Ακουστικές/Εκπομπές/Ηχητική/συοσύστημα "A" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vázéná hladina emitovaného akustického výkonu při intenzivní nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitehotaso suurtehotiminnolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödő sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase intensiivseluurendatud kiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije pri intenzivnoj / pojačanoj brzini / A svertine garso galia intensyviajai forsutajta veikšana / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat għall-frekwenza A meta I-apparat ikon isestjat biex jahdem b mod intensive jew b qawwa addizzjonali / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dźwięku A przy prędkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vågd ljudeffekt vid intensiv eller boostinställning / A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed / Ακουστικές/Εκπομπές/Ηχητική/συοσύστημα "A" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázéná hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertine garso galia didžiausiu greičiu / A novértétá skapas Ilmená jauda emisijas ar maximálo átrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agğustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej wazonego poziomu dźwięku A przy prędkości w maksymalnej rychlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti</p>	<p>65,0 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømforbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spoľfeby elektrické energie / Консуμαция на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyasztás off mód / Energiatarbimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būsena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobór mocy w trybie off (wył.) / Consum putere în modalitate oprit / Strømforbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izključenosti</p>	<p>0,0 [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Off / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консуμαция на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine otezeržimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budějimo veikšana suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wiegfa listenna / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strømforbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave/ Zahtevana moč v stanju pripravljenosti</p>	<p>0,9 [W]</p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Faktor tidtoenæmme / Energy Efficiency Index ₃₀₀ / Tidsforøgelsesfaktor ₃₀₀ / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerron / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika pieauguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyszytostu czasu / Factor cresgere timp / Tidsökingsfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povećanja časa	f	1,5	
Energy Efficiency Index / Índice de Eficiencia Energética / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / Energy Efficiency Index ₃₀₀ / Ενέργεια Ενδογενής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieatohkkuusindeksi / Energiaatohkkuusajuttu / Energiaatohkkuusindeksi / Indeks energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitæts indeks / Indici tal-Efficienza Energetica / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficiëntia Energetica / Energieeffektivitætsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EEI _{hoo} d	93,6	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebit bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légáramlás értéke a leghatékonyabb pontnál / Möödettud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mērtālais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rrata tal-fluss tal-aria mkejjia fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödesastighet vid bästa effektivitetspunkt / Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnnyomás értéke a leghatékonyabb pontnál / Möödettud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjena pritisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mērtālais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-aria mkejjia fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presine aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Měřený tlak vzduchu v nejlepší okamžiku účinnosti	QBEP	225,3	m ³ /h
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebit / Maximum air flow ₃₀₀ / Maksimalni luftstrøm ₃₀₀ / Μέγιστη ποσότητα / Maximální průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximální légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsmas / Fluss massimo tal-aria / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximált luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Q _{max}	350,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / Measured electric power input at best efficiency point ₃₀₀ / Målt elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt ₃₀₀ / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický výkon v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерено електрическо зареждане на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköntoetoteho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Möödettud elektritoode kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojimo elektrinė galia / Mērtātais elektriskās jaudas ievie labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkejjia fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzonej w najlepszym punkcie wydajności / Curenť absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa	WBEP	133,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potencia nominal do sistema de iluminação / Nominale vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellisteho / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteemti nimivõimsus / Nominalna snaga svetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de	WL	40,0	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / Average illumination of the lighting system on the cooking surface ₃₀₀ / Belysningssystemets gennemsnitlige belysning på kogeoverfladen ₃₀₀ / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Pürmäärne osvõtetni osvõtlavochi süsteemi na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima valaustaspinalla / A világító rendszer átlagos világtása a főzőfelületen / Toiduvõimalistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjekna rasjeta svetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminazjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċġ għat-tisjir / Srednia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för lussystemet på spishälsens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho	Emiddl e	484,0	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuignsnelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βσηή πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της στίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνεστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafoágása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашинския уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat v nejnižší z rychlostí odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáků a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvõimalistamise kohast eemaldute, kui toiduvõimalistamise kohast eemaldute, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tüle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tüled alati, kui toiduvõimalistamise kohast eemaldute. / Kodinkoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuutiksi liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti butinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti tinkamą mažiausią iš gaminimo tūpiui tinkamą traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuieinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc pīlts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex tnaqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem veločitā ta' gbid iktar baxx minn dak xieraq għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-minuta wara li jintegħu l-istuffi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wieħed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować niedkońcę siania niża niż przedkońcę odnowiadnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionem na dłużej niż 15 minut po

XXXXX- Ed. 07/2014